



**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

Nr. 464/2026

Gegenstand:

**Gemeindeentwicklungsprogramm für
Raum und Landschaft GProRL der
Gemeinde Marling - Bestandserhebung
und Aktualisierung GIS-Datenbank -
Auftragserteilung an die Firma
Ingenieurbüro Baldini CUP:
D96J26000040007**

Oggetto:

**Programma di sviluppo comunale per il
territorio e il paesaggio (PSCTP) del
Comune di Marleno - Rilevazione e
aggiornamento della banca dati GIS -
conferimento dell'incarico alla ditta
Studio d'ingegneria Baldini CUP:
D96J26000040007**

Am 29.09.2026 um 18:30 Uhr wurden im
üblichen Sitzungssaal, nach Erfüllung der
im geltenden Regionalgesetz über die
Gemeindeordnung und in der
Gemeindesatzung enthaltenen
Formvorschriften für heute die Mitglieder
dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Addi 29.09.2026 alle ore 18:30 nella solita
sala di riunione. Previo esaurimento delle
formalità prescritte dalla vigente Legge
Regionale sull'Ordinamento dei Comuni e
dallo Statuto Comunale, vennero per oggi
convocati i componenti di questa Giunta
comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
Lanpacher Felix	Bürgermeister/Sindaco			
Mitterhofer Johanna	Vize-Bürgermeister/ Vicesindaco			
Geier Johann Franz	Referent/Assessore			
Gorfer Michael	Referent/Assessore			
Stimpfl Tanja	Referent/Assessore			

Seinen Beistand leistet als zeitweilige
Gemeindesekretärin Frau Johanna
Mitterhofer;

Assiste in qualità di Segretaria comunale
temporanea la sig. Johanna Mitterhofer;

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr Lanpacher Felix, in seiner
Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Nach Eröffnung der Sitzung wird zur
Behandlung des obigen Gegenstandes
geschritten.

Riconosciuto legale il numero degli
interventuti, il Signor dott. Lanpacher Felix
nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza. Dichiarata aperta la seduta si
passa alla trattazione dell'oggetto sopra
indicato.

Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 464 vom 29.09.2026

Betrifft:
Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft GProRL der Gemeinde Marling - Bestandserhebung und Aktualisierung GIS-Datenbank - Auftragserteilung an die Firma Ingenieurbüro Baldini CUP: D96J26000040007

Der Gemeindevizepräsident Herr Dr. Paolo Dalmonago verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 den Sitzungssaal. Die Ausübung seiner Funktion übernimmt die Vize-Bürgermeisterin Frau Johanna Mitterhofer.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 24.02.2026 wurden die Inhalte und die Einleitung der Planungstätigkeit im Sinne des technischen Leitfadens des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL) festgelegt worden sind.

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 7 vom 24.02.2026 die Vereinbarung betreffend zwischengemeindliche Zusammenarbeit in der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft (GProRL) mit der Gemeinde Tschermes festgelegt worden ist.

Vorausgeschickt, dass mit der Änderung des Anhangs V des BLR 1308/2014 die Kriterien für die Berechnung der Vergütungen für die Leistungen für Raumordnung/Raumplanung neu festgelegt wurden, insbesondere für die Leistungen zur Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes Raum- und Landschaft, wie in Artikel 51 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10. Juli 2018, in den verschiedenen verschiedenen Durchführungsverordnungen zum Gesetz - insbesondere das DLH Nr. 17/2020 und das DLH Nr. 31/2018 - vorgesehen und im Einzelnen durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 741 vom 24. August 2021 ("Technischer Leitfaden zur Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft") vorgegeben.

Delibera della Giunta comunale n. 464 dd. 29.09.2026

Oggetto: Programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) del Comune di Marlingo - Rilevazione e aggiornamento della banca dati GIS - conferimento dell'incarico alla ditta Studio d'ingegneria Baldini CUP: D96J26000040007

Il Segretario Comunale sig. Dr. Paolo Dalmonago si allontana ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 dall'aula di riunione. Per l'espletamento della sua funzione viene designato il Vice-Sindaco sig.ra Johanna Mitterhofer.

Premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 6 del 24/02/2026 sono stati determinati dei contenuti e l'avvio dell'attività di pianificazione ai sensi delle linee guida tecniche del programma di sviluppo comunale per il territorio e paesaggio (PSCTP).

Premesso che con la delibera del Consiglio comunale n. 7 del 24/02/2026 la convenzione riguardante la collaborazione intercomunale nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e paesaggio (PSCTP) è stata stipulata con il Comune di Cermes.

Premesso che con la modifica dell'Allegato V della DGP 1308/2014 sono stati ridefiniti i criteri di calcolo dei corrispettivi per le prestazioni urbanistiche, specificatamente per le prestazioni per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio, così come previste dall'articolo 51 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, dai vari decreti attuativi della legge - in particolare il D.P.P. n. 17/2020 e il D.P.P. n. 31/2018 - e specificate in dettaglio dalla delibera della Giunta provinciale n. 741 del 24 agosto 2021 ("Linee guida tecniche per l'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio").

Vorausgeschickt, dass mit der Änderung des Anhangs V des BLR 1308/2014 wurden außerdem 5 "homogene Fachbereiche, für die getrennte berufliche Kompetenzen erforderlich sind", identifiziert wurden, welche auf verschiedene Themenbereiche zurückzuführen sind, aus denen sich das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft zusammensetzt, wie im oben genannten technischen Leitfaden des BLR DGP 741/2021 beschrieben.

Nach Einsichtnahme in das Gutachten Nr. 662/2022 der Agentur für öffentliche Verträge.

Nach Einsichtnahme in die der Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 26/2023 vom 09.02.2023.

Festgestellt, dass die Bestandserhebung und Aktualisierung der GIS-Datenbank für das Trink- und Löschwassernetz wesentlich für die eigentliche Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes ist und deshalb diese Leistungen vergeben werden müssen

Festgehalten, dass nur vom Ingenieurbüro Baldini aus Marling ein Angebot eingeholt wurde, da es sich um eine Ergänzung der bereits vom Wirtschaftsteilnehmer erstellten Bestandserhebung zum Gegenstand hat und weil dieser aufgrund der bereits erfolgten Erhebung über umfassende Kenntnisse der bestehenden Situation sowie über erhebliche Orts- und Sachkenntnisse verfügt, welche für die ordnungsgemäße, effiziente und zeitnahe Durchführung der gegenständlichen Dienstleistung von besonderer Bedeutung sind.

Festgehalten, dass daraufhin die Firma Ingenieurbüro Baldini über das telematische Portal der AOV (ISOV) zur Abgabe eines Angebots eingeladen wurde.

Nach Einsicht und Überprüfung des Angebotes, eingelangt über das telematische Portal der AOV (ISOV) in Höhe von € 12.480,00 inkl. 4% Fürsorgebeitrag und zzgl. 22 % MwSt.

Festgestellt, dass das genannte Angebot den Anforderungen und Bedingungen der Gemeinde entspricht und daher angenommen werden kann.

Festgestellt, dass Aufträge für Arbeiten unter € 150.000,00 und Dienstleistungen

Premesso che con la modifica dell'Allegato V della DGP 1308/2014 sono state, altresì, individuate 5 "categorie omogenee di prestazioni che richiedono competenze professionali distinte", riconducibili alle diverse aree tematiche di cui si compone il PSCTP, così come descritte dalle citate Linee guida tecniche DGP 741/2021.

Visto il parere dell' Agenzia per i contratti pubblici n. 662/2022.

Visto la comunicazione del Consorzio dei Comuni n. 26/2023 dd. 09.02.2023.

Considerato che il rilevamento e l'aggiornamento della banca dati GIS relativa alla rete dell'acqua potabile e antincendio sono essenziali per la successiva elaborazione del Programma di sviluppo comunale e che, pertanto, tali prestazioni devono essere affidate.

Dato atto che è stato richiesto un preventivo esclusivamente allo studio d'ingegneria Baldini di Marleno, in quanto il servizio in oggetto consiste nell'integrazione del rilievo dello stato di fatto già effettuato dal medesimo operatore economico e in considerazione del fatto che, grazie al rilievo già eseguito, lo stesso dispone di una conoscenza approfondita della situazione esistente, nonché di una significativa conoscenza del territorio e della materia, elementi di particolare rilevanza ai fini della corretta, efficiente e tempestiva esecuzione del servizio in oggetto.

Dato atto che di conseguenza la ditta Studio d'ingegneria Baldini è stata invitata attraverso il portale telematico dell'ACP (SICP) a presentare un'offerta.

Vista ed esaminata l'offerta presentata tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) con un prezzo di € 12.480,00 incl. 4% contributo previdenziale e più 22 % IVA.

Accertato, che l'offerta corrisponde alle richieste e condizioni del Comune e per tale motivo potrà essere approvata.

Dato atto che secondo l'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i., incarichi per lavori

und Lieferungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 i.g.F. direkt vergeben werden können, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren.

Darauf hingewiesen, dass die gesetzlichen Voraussetzungen und die Zweckmäßigkeit der freien Verhandlung für die Vergabe des Auftrages im Wege des Direktauftrages bestehen, da es sich um Vertragsleistungen mit geringem Betragsausmaß handelt und es wegen der Beschaffenheit der Leistung, aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und im Sinne der Verfahrensvereinfachung für den erleichterten Zugang von Klein- und Mittelbetrieben, nicht zielführend erscheint, eine öffentliche Ausschreibung vorzunehmen.

Daher für zweckmäßig und notwendig erachtet, einen Direktauftrag für die genannten Leistungen zu erteilen.

Nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt.

Nach Einsicht in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F..

Nach Einsicht in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F. betreffend die Direktvergaben.

Nach Einsicht in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie.

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;

d'importo inferiore a € 150.000,00 e servizi e forniture d'importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Considerato che sussistono le condizioni normative come pure l'opportunità e la convenienza per l'affidamento in via di incarico diretto, il cui valore peraltro è di importo limitato e che inoltre, data la natura delle prestazioni, per motivi di efficienza e razionalizzazione e per motivi di semplificazione delle procedure al fine di favorire l'accesso delle piccole e medie imprese non appare conveniente esperire, per il loro affidamento, una pubblica gara.

Ritenuto quindi opportuno e necessario di conferire un incarico diretto per i servizi di cui sopra.

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 L.P. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00.

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i..

Vista la Linea Guida PAB n. 4 e s.m.i. in merito agli affidamenti diretti.

Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia.

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile.

La presente delibera viene adottata in base alle seguenti fonti normative e disposizioni:

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36).

- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36).

Es wird Einsicht genommen in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
 pjrLcmEQFlvhjxRyOiQMwyRptMCQh2arML
 ktEK4URGo=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
 t6+JiHhmgPXAKieNz9xVJtz2kKi80A5Xmsbf
 fHnxa8g= .

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den Wirtschaftsteilnehmer Ingenieurbüro Baldini aus Marling (BZ), aus den in den Prämissen angeführten Gründen und gemäß Angebot vom 17.09.2026 mit der Bestandserhebung und Aktualisierung der GIS-Datenbank für das Trink- und Löschwassernetz in Bezug auf die Erarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes zum Preis von € 12.480,00 inkl. 4% Fürsorgebeitrag und zzgl. 22 % MwSt zu einem Gesamtbetrag von € 15.225,60 zu beauftragen;

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
 pjrLcmEQFlvhjxRyOiQMwyRptMCQh2arML
 ktEK4URGo=

b) alla regolarità contabile
 t6+JiHhmgPXAKieNz9xVJtz2kKi80A5Xmsbf
 fHnxa8g= .

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di incaricare l'operatore economico Studio d'ingegneria Baldini di Marleno (BZ) per i motivi espressi in premessa, ed in base all'offerta del 17/09/2026 con rilevamento e l'aggiornamento della banca dati GIS relativa alla rete dell'acqua potabile e antincendio in riferimento all'elaborazione del Programma di sviluppo comunale per un prezzo di € 12.480,00 incl. 4% contributo previdenziale e più 22 % IVA per un prezzo complessivo pari a € 15.225,60;

2. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

3. den Bediensteten Arch. Josef Garber als einzigen Projektverantwortlicher (EPV) zu ernennen bzw. zu bestätigen, welcher mit der Abgabe des administrativen Gutachtens bestätigt, dass keine Hinderungsgründe für die Ausübung des Amtes als EPV nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot.nr. 0000105/2026);

4. der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz;

5. der EPV wird mit dem Zuschlag auf dem Landesportal und dem gleichzeitigen Einholen des CIG-Kodex beauftragt (Verfahren Nr. 068099/2026);

6. die Ausgabe nach erfolgter Ausführung des Leistungsauftrages sowie nach Vorlage einer ordnungsgemäß erstellten Rechnung gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Bilanzkodex UEB	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2455	2026	08012.02	30500	15.225,60 €

7. gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

3. di nominare ossia confermare il dipendente Arch. Josef Garber come responsabile unico del progetto (RUP), il quale con il rilascio del parere tecnico-amministrativo conferma che non sussistono cause ostative a ricoprire l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del D.Lgs. n. 36/2023 (prot. n. interno 0000105/2026);

4. la stipula del contratto avviene tramite corrispondenza secondo l'uso commerciale;

5. il RUP viene incaricato con l'aggiudicazione sul portale telematico provinciale con contestuale richiesta del CIG (procedura n. 068099/2026);

6. di finanziare la spesa non appena sarà eseguito l'incarico di prestazione e previa presentazione di regolare fattura come risulta dal seguente prospetto:

7. di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, bestätigt und gefertigt

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Lanpacher Felix

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto

Die zeitweilige Gemeindesekretärin – la

Segretaria comunale temporanea

Johanna Mitterhofer

documento firmato tramite firma digitale